



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN Buu
Last Middle First

Current Address: 256 Le Hong Phong Quinton VN

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : FRAN BUI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Qui nhận ngày 23 tháng 01 năm 1990

Thính giả Q. Chúc anh và gia đình H.N.Q.Q.T.

Hôm nay anh lập tờ tường thuật các dấu năm 90
Hai gia đình chúng tôi - Trần Bình - Nguyễn Văn Phúc
với một tấm lòng chân thành và trong tình yêu đến
có một lời cầu chúc sức khỏe của cô cũng như
tấm gia đình tốt đẹp bình an và tương lai đó là
ở trong lòng anh và chúng tôi.

Thính giả Q. Hôm nay anh và gia đình tôi (Trần Bình)
thực một ngày nghỉ tại nhà của tôi (Trần Lê) nay
tôi đã tìm được, vì ba anh em anh và chúng tôi mỗi
người giữ một bản để làm kỷ niệm, ngày này
không bao giờ chúng tôi để thất lạc vì nó là một
kỷ niệm lâu dài của anh và chúng tôi, mỗi khi đến
ngày kỷ niệm của anh, tôi đọc lên cho con cháu
nghe cái chuyện lâu dài này để con cháu nhớ
bản nào lâu ọc và cũng lấy ngày này làm
phương châm để gạt bỏ những ngày lợi lộc
nhỏ - nếu ai còn muốn cảm ơn anh nhất là là
hội hiện tại.

Ngày tôi giữ kỷ niệm này anh có thể tìm bản của
hội anh, chẳng khác nào tôi chọn một giờ vắng vẻ
nhưng tâm hồn của tôi đã ổn định trong lòng anh
mấy chục năm, nay tôi đang giữ gìn và kính trọng
lên có thể tìm có cứu cánh cho gia đình chúng tôi
cũng như linh hồn anh đã quá cố.

Thính giả Q. Chúng tôi thính anh kể
Chúng tôi là những một ngày rất nhỏ - lúc một
ngày này anh vào cái buổi thì một ngày này có giữ
mấy chục năm không rõ ràng, vì nó quá nhỏ không ai
có thể nhận được và nếu có thể nhận được cũng chẳng
bớt ở trong anh - Khi một ngày này anh vào
là anh một tay thợ hay một chiếc lọ nhỏ của cái
nhỏ nghìn của thì các một ngày này anh có giữ tại

Vì những nhà nghệ sĩ của họ một tay họ có thể
có các mặt văng ấy thành một khối và kéo thành bị
một cách dễ dàng và nó trở thành vật hình tượng cho
nhân nhân xã hội.

Kính thưa cô, chúng tôi đã hết mọi niềm tin
ở cô từ trước đây hàng chục năm, chúng tôi cho đó là định
mệnh của tạo hóa rồi. Chúng tôi xem nghệ sĩ cũ cao thượng
và cô cũng chẳng khác nào một vị nhân sư dạy thế
cứu đời.

Phân chúng tôi là phần chìm lắng ở chân trời
mơ thoát khỏi lưới trời, chỉ đứng trong lòng mơ lãng
nghe tiếng hát rạo ràng bên cảnh trời thu! và cũng
không biết bao giờ mình chợt thoát khỏi mạng
sắt đến tới đây hết ẩn này để nghe những khúc
nhạc thanh bình của thế giới từ đó bên người khi
trời gợn mây trôi, đó là những khúc nhạc xưa và
cũ những năm năm bởi khi đó ông mọi người
chưa ai biết đến...

Tray nhân vật, tất đường lối chúng tôi
vừa rồi giống như khúc nhạc xưa xưa cũ cũng
đã có những người trong đó một lần nữa là
tuyệt vời và anh ý

Long tin ghép cô cho từ trước rồi, thêm cô
một lần nữa là hồ sơ của chúng tôi có thể nhận
được chưa? Xin cô cho chúng tôi biết để an
tâm chờ đợi.

Trân trọng kính chào cô.



Trần Bửu

Đến từ vùng trung tâm của tạo tác là tại gần lớn của nhà,
tôi được ở đây gần một năm. Đến năm 1976 họ cho
về ở với gia đình dưới sự quản lý của chính quyền địa
phương. Đến cuối năm 1978 ở trong thành phố cũ
đã về quê, ở kinh tế mới, họ cũng được một số nhà
ở gần đây. Đến năm 1982 họ mới được lãnh lấy
nhà của tôi. Họ được một gia đình tôi phải ở ở nhà
của họ. Nhưng tôi ở một nhà gần nhà họ tôi ở ở nhà
tôi không chịu ở ở nhà của họ vì làm tôi rất khó khăn.
Cây tôi cũng rất, vì họ giúp tôi là ở ở, họ cũng
được và áp lực không được nữa. Còn được duy trì
cho đến ngày hôm nay.

Tôi lại gần tôi ở gần ở một nhà ở ở, ở nhà
đó gần, một nhà, một nhà ở nhà tôi, một nhà, một nhà
đến tôi ở ở chung trong một gia đình. Ở nhà tôi lớn, tôi
tôi chuyển làm ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi, một nhà tôi
nhà tôi lớn, tôi, tôi ở ở nhà tôi, tôi ở ở nhà tôi
tôi ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi. Tôi lại gần nhà tôi, gần, ở
chung ở nhà tôi ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi, một nhà tôi
quyền các cây tôi ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi. Ở ở nhà
gần nhà tôi, một nhà ở nhà tôi, kinh tế ở nhà tôi
nhà tôi ở ở nhà tôi, ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi.

Nhưng đây là ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi, một
nhà tôi, một nhà tôi ở ở nhà tôi, gần nhà tôi
tháng 7-1988 nhà tôi ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi.

Nhưng đây là ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi, một
nhà tôi, một nhà tôi ở ở nhà tôi, gần nhà tôi
tháng 7-1988 nhà tôi ở ở nhà tôi ở ở nhà tôi.

Tôi, nhà tôi ở ở nhà tôi, một nhà tôi

Quí nhơn ngày 24 tháng 8 năm 1981
 Kính gởi Ch. K. Huu miat Thờ giỗ. Trách chúng tôi rất
 kính chào có sự lễ bái cho cho nhà và thân chết a là t. t.
 th, xin có bộ ở thời giờ rảnh rỗi một mình để học lấy
 những lý luận nhằm cứu một nạn nhân bị nạn chết.

Kính chớ có từ lễ ngày Vượt, được năm hương dĩa
dĩa vượt, thế mà hôm nay không vượt được. Xin từ nay chớ
hỏi đến đất nước Hoa Kỳ nữa. Có. của một vị xin công
chấp đưa đi một bộ trần của. Chớ có thấy công là
ở trong công của, đất nước là, làm cho quá hương từ
đó từ từ.

76: Từ nhỏ năm 1945 vào nhận nuôi chu tháng 8
 năm Kỷ Dậu, Cha tôi cũng đại bác xuất ngũ thì bị tử
 hình tại sân đấu bị địch thu toàn bộ, vì tôi cũng lại
 trong thời gian ấy tôi còn nhỏ và vào đại nuôi cho đến
 năm 1954 qua thời kỳ một đợt hồi sinh ở miền núi vùng
 không rõ nuôi cho đến năm 1962. Tại miền núi ấy đại
 chiến dân trong kháng chiến tôi cũng là các anh nông
 thôn cho vào núi theo bị đe dọa hàng nghìn hàng chục
 ngàn. 76: Là ở ở. bắt cũng vào trong này, ấy họ đưa
 tôi vào một khu gọi là 8' đây gần ba năm về tôi
 còn chán để giải quyết cho đến năm 1964 nhận lực học
 kỹ thuật vào vào các công việc, một khu vực họ. lúc
 ấy tôi mới được nhận học tập tại đây trực thuộc
 cho tháng về vùng tự do của miền bắc và nuôi cho
 đến năm 1966 thì một lần được vào lại, tôi được vào
 nhận dân vụ và Quân nhân ở, chức vụ trưởng ban
 dân vụ và Quân nhân. Ở quan này là một cơ quan
 do một kỹ sư "chức", thì làm nuôi cho đến năm 1969
 vào làm ở quân. thời gian (lưu) tôi xin chuyển sang
 làm cán bộ nhân dân tự vệ thuộc phòng NĐTN thời
 với chủ và trưởng ban, văn thư, nuôi cho đến năm
 1972 thì được cấp. năm: chỉ định về làm, không tương
 ("đặc biệt") không đi học phòng quân ái lại nhận cho
 đi tháng 4 năm 1975 thì mới bị bắt họ bắt đến, họ

BỘ TƯ - PHÁP

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

SỞ TƯ - PHÁP

Thị trấn Trung-Phước

CHỨNG THƯ THAY GIẤY KHAI TỬ

BẢN SAO

Thị trấn Quận Hoài-nhơn

Của TRẦN - LÊ

TA/ HN

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám ngày Mười bốn
tháng chín (14 / 9 / 1968) hồi 10 giờ

TRƯỚC MẶT CHÚNG TÔI:

Đại-ủy: HỒNG-BẢO-HIỆN Quận-trưởng kiêm Thẩm-phán Tòa-án Hoà-giải quận Hoài-nhơn

Có ở: LÊ-THÂN Lục-sự giúp việc.

CÓ BẾN TRÌNH DIỄN:

- 1) Trần-thức-Suy 46 tuổi, thẻ căn cước số 076557
ngày 04.6.1962 cấp tại quận Hoài-nhơn trú tại Tân-an
Hoài-hảo, Hoài-nhơn, Bình-dinh
- 2) Nguyễn-Chấn 60 tuổi, thẻ căn cước số 093714
ngày 18.6.1962 cấp tại quận Hoài-nhơn trú tại Lương-thọ
Hoài-hảo, Hoài-nhơn, Bình-dinh
- 3) Phùng-Tướng 47 tuổi, thẻ căn cước số 090221
ngày 11.6.1962 cấp tại quận Hoài-nhơn trú tại Gy-lê
Hoài-hảo, Hoài-nhơn, Bình-dinh

Các nhân chứng nói trên đều đã trưởng thành sau khi thẻ nói sự thật nói toan
sự thật đã lần lượt khai và chứng nhận biết đích thực:

TRẦN-LÊ, Quốc-tịch Việt-nam (con trai) sinh ngày mười hai,
tháng sáu, năm một ngàn tám trăm chín mươi sáu (12.6.1896).
Tại ấp Mỹ-bình, xã Hoài-hảo, quận Hoài-nhơn, tỉnh Bình-dinh.
Con ông: TRẦN-TRÚ (chết) và bà: NGUYỄN-THỊ-THANH (chết) vợ chán
chạnh, học nhất nghề nông. Hiện cư ngụ tại ấp Mỹ-bình, xã Hoài-
hảo, quận Hoài-nhơn, tỉnh Bình-dinh. Đã bị bọn Việt-minh Công-sân
giết chết vào ngày 13.8.1945 tại bãi cát ấp Tân-thành, Hoài-
hảo, Hoài-nhơn, Bình-dinh.

Nguyên-đơn: Nguyễn-thị-Phượng 60 tuổi căn cước số: 088063 cấp
tại Hoài-nhơn, ngày 11.6.1962.

Nguyên-đơn Nguyễn-thị-Phượng là vợ có đích thân
trình diện để xác nhận đơn xin cấp chứng thư thay giấy khai tử che chôn
Trần-Lê đã nộp tại phòng Lục-sự Bản Tòa, và quả quyết rằng
không thể xuất trình được giấy khai tử của Trần-Lê

Vì lẽ sở bộ hộ tịch bị tiêu hủy do biến cố chiến-tranh

Các nhân chứng đã được hiểu thị về điều 337 luật hình trừng phạt tội làm chứng
giả về dân sự từ 3 tháng đến 1 năm tù và phạt bạc từ 600\$00 đến 2.400\$00.

Ghi nhận các lời khai tự trên mà các nhân chứng công nhận là đúng sự thật, nên
chiếu điều 48 bộ luật chứng tôi cấp chứng thư thay giấy khai tử
của Trần-Lê

Sau khi nghe đọc bản văn này các đương sự đã ký tên cùng chúng tôi và Lục sự

NGUYỄN ĐƠN

CÁC NHÂN CHỨNG

LỤC-SỰ

THẨM-PHÁN

Ký tên

Đã ký tên

Ký tên

Ký tên và đóng dấu

Nguyễn-thị-Phượng

Trần-thức-Suy

Lê-Thân

Hồng-bảo-Hiện

Nguyễn-Chấn

Phùng-Tướng

Lục-sao n chính bản lưu trữ tại phòng
Lục-sự Tòa-án Hoà-giải Quận Hoài-nhơn

Hoài-nhơn, ngày 14 / 9 / 1968

LỤC-SỰ:

MIỄN LỆ DHI

LỤC-SỰ

Số 1015 TA/ HN Năm một ngàn chín trăm ba mươi ba ngày nhai chín
tháng ba (19 / 3 / 1963) hồi 10 giờ.
TRƯỚC MẶT CHÚNG TÔI:
Quản-trưởng kiêm Thẩm-phán Toà-án Hoà-giải quận Huài-nhon
Đại-ủy Đặng-Bát
Cố Ông Huàng-bá-Nam Lục-sự giúp việc.

- CƠ ĐẾN TRÌNH DIỆN:
- 1) Nguyễn-Cuyên 61 tuổi, thẻ căn-cước số 040267
ngày 08/05/1962 cấp tại quận Huài-nhon trú tại An-trung
Bồng-sơn, Huài-nhon, Bình-dịnh
 - 2) Phạm-văn-Thành 22 tuổi, thẻ căn cước số 043000
ngày 07/05/1962 cấp tại quận Huài-nhon trú tại An-trung
Bồng-sơn, Huài-nhon, Bình-dịnh
 - 3) Nguyễn-văn-Trực 26 tuổi, thẻ căn-cước số 040193
ngày 08/05/1962 cấp tại quận Huài-nhon trú tại An-trung
Bồng-sơn, Huài-nhon, Bình-dịnh

Các nhân chứng nói trên đều đã trưởng thành sau khi thẻ nói sự thật nói toàn sự thật đã lần lượt khai và chứng nhận biết đích thực:

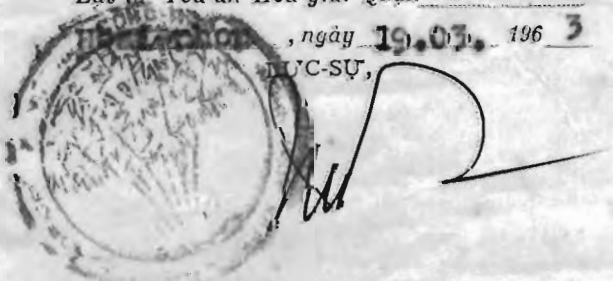
TRẦN - BỬU, Quốc-tịch Việt-nam "con trai"
sinh ngày nhai, tháng nhai, năm một ngàn chín trăm
ba mươi ba (10/10/1933) tại Nữ-bình xã Huài-hảo quận
Huài-nhon tỉnh Bình-dịnh.
Con ông: Trần-lê (c) và bà Nguyễn-thị-Phượng vợ chánh
hiện trú tại Ấp Nữ-bình xã Huài-hảo quận Huài-nhon tỉnh
Bình-dịnh.

Nguyên đơn Trần-Bửu là có đích thân
trình diện để xác nhận đơn xin cấp chứng thư thay giấy khai sinh cho
Trần-Bửu đã nộp tại phòng Lục-sự Bản Toà, và quả quyết rằng
không thể xuất trình được giấy khai sinh của Trần-Bửu
Vì lẽ sổ bộ hộ-tịch bị tiêu hủy do biến cố chiến-tranh
Các đương sự đã được hiểu thị về điều 337 luật hình trừng phạt tội làm chứng
giả về dân sự từ 3 tháng đến 1 năm tù và phạt bạc từ 600\$00 đến 2 400\$00.
Ghi nhận các lời khai tự trên mà các nhân chứng công nhận là đúng sự thật, nên
chiếu điều 48 hộ-luật chúng tôi cấp chứng thư thay giấy khai sinh
của Trần-Bửu.

Sau khi nghe đọc bản văn này các đương-sự đã ký tên cùng chúng tôi và Lục-sự.

NGUYỄN-ĐƠN:	CÁC NHÂN CHỨNG:	LỤC-SỰ:	THẨM-PHÁN:
Ký tên,	Đồng ký tên,	Ký tên,	Ký tên và đóng dấu,
<u>Trần-Bửu</u>	<u>Nguyễn-Cuyên</u> <u>Phạm-văn-Thành</u> <u>Nguyễn-văn-Trực</u>	<u>Huàng-bá-Nam</u>	<u>Đại-ủy Đặng-Bát</u>

Lục sao y chánh bản lưu trữ tại phòng
Lục-sự Toà-án Hoà-giải Quận Huài-nhon
Huài-nhon, ngày 19.03.1963
LỤC-SỰ,



Quê nhà, ngày 6 tháng 9 năm 1989

Kính gửi Cô Khắc Anh 7 h. - C.T. H.N. Q. Q.T.
Hôm nay hai gia đình chúng tôi gặp nhau và Nguyễn Văn Phúc với một tâm lòng chân thành kính gửi đến cô lời thăm hỏi về sức khỏe và cầu chúc cho gia đình cô được vạn sự như ý.

Kính thưa cô hôm tháng 4 vừa rồi chúng tôi nhận được thư từ anh của cô về ngày 25 tháng 4 năm 89 chúng tôi rất lấy làm cảm động và vui mừng khi chúng tôi được biết tin cô.

Đến đây làm cho chúng tôi thêm một niềm hân hoan biết rằng đó cũng là một cô may mắn khi chúng tôi thấy được sự quan tâm và luôn tạo cơ hội gặp bên ngoài đời với mọi người như thế này.

Hồ sơ của chúng tôi để trên hành ngày 7-5-89 và cũng được chuyển đi từ đây cho đến nay, không biết cô đã nhận được chưa? Hay có bị bỏ ngoài nào làm cảm thấy không? Chúng tôi quá lo ngại!

Kính thưa cô nếu anh hai gia đình chúng tôi không có cơ may trong đêm phúc này thì ước mơ chúng tôi sẽ dần dần theo bóng tối và con cháu của chúng tôi lại "hường" lấy một hậu quả vô cùng lớn lao đây không có thể lường trước được.

Đây là lý lịch bà tôi: - "Chàng khác nào lý lịch của Cao Bá Thạ cháu bà tôi của Cao Bá Quát dưới triều Nguyễn".

Cháu tôi! trước đây anh lớn lao đây chúng tôi biết rồi, 7 đây! vì chúng tôi

tài hên ghần ông, ông trong cái cá
câu chôn lờ, con cháu của chúng tôi cũng
tâm dân theo ngày tháng và chôn với trong
cái bụi hể vò! nếu không có đượ cỏ này,

Không! không! không thể đượ
vấn mạng của đất nước tôi ghần dân tộc
theo thể giới bên ngoài đượ ấy chúng
tôi hy vọng rất nhiều và tin tưởng đến
giờ phút cuối cùng của đời anh.

Không thể có giờ đình chúng tôi
hình cảm phứt có một lần nữa xin có hạnh
lòng thường có làm ơn cho chúng tôi đượ
bớt. Hổ sò của chúng tôi có đợ nhận
tức chử? - Nếu chử, có tin cho chúng
tôi bớt đợ tiếp tục làm gấp và xin có
cho biết về qnã rõ ràng nếu có thể
đợ nhận hổ sò xong.

Chúng tôi đang chờ đợi trong hội họp
và đây là lần -

Trên trong nhà chầu

Trần Bửu

Trần Búi
Hội HS-SG-Vào
Ngày 5/89

Trần Hs cũ

X. 10/19/89

Chúng tôi rất lấy làm cảm động
và vui mừng khi chúng tôi được biết tin
đồng nghiệp của chúng tôi, thêm một
năm hơn nữa liệt và đó cũng là một cơ may
để chúng tôi thấy được sự quan tâm vì anh
đạo của thế giới bên ngoài đối với mọi người
như thế này.

Hồ sơ của chúng tôi để trên bàn ngày
7-5-89 và cũng được chuyển đi từ đây cho
đến nay, không biết có thể nhận được chưa?
Hay có bị bỏ ngoài nào làm cản trở không?
Chúng tôi quá lo ngại!

Thỉnh thoảng có việc anh lại qua đây
chúng tôi không có cơ may trong đêm phút
ấy thì cuộc đời chúng tôi sẽ tàn lụi theo
bóng tối và cơn bão của chúng tôi lại
"hướng" lấy một hậu quả vô cùng lớn lao
đây không có thể lường trước được.

Đây là lý lịch ba đời: - "Chàng nhà
nào lý lịch của Cao Bá Thạ cháu ba đời của
Cao Bá Quát dưới triều Nguyễn".

Cháu ơi! trước tình hình lớn lao này
chúng tôi biết nói gì đây! vì chúng tôi

ngày 6 tháng 9 năm 1989
Khí an lạc 7 h - C.T.H.N. Q. Q. T.
đình chúng tôi Trần Búi và Nguyễn
tâm lòng chân thành kính gửi đến
bà về nhà và cầu chúc cho
tốt vận may như ý.
và có hôn thê ở nhà rồi, chúng
tôi hôm nay có thể ngày 25

Chúng tôi rất lấy làm cảm động

và vui mừng khi chúng tôi được biết tin

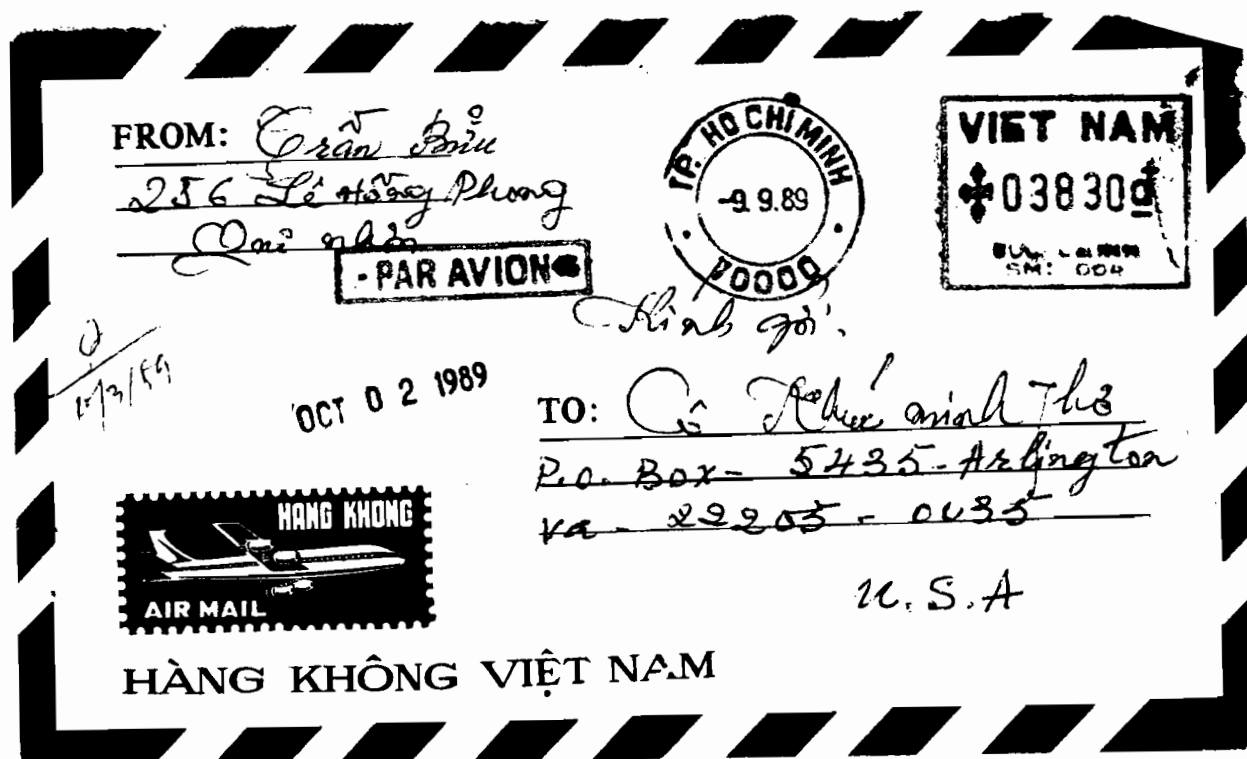
đồng nghiệp của chúng tôi, thêm một
năm hơn nữa liệt và đó cũng là một cơ may
để chúng tôi thấy được sự quan tâm vì anh
đạo của thế giới bên ngoài đối với mọi người
như thế này.

Hồ sơ của chúng tôi để trên bàn ngày
7-5-89 và cũng được chuyển đi từ đây cho
đến nay, không biết có thể nhận được chưa?
Hay có bị bỏ ngoài nào làm cản trở không?
Chúng tôi quá lo ngại!

Thỉnh thoảng có việc anh lại qua đây
chúng tôi không có cơ may trong đêm phút
ấy thì cuộc đời chúng tôi sẽ tàn lụi theo
bóng tối và cơn bão của chúng tôi lại
"hướng" lấy một hậu quả vô cùng lớn lao
đây không có thể lường trước được.

Đây là lý lịch ba đời: - "Chàng nhà
nào lý lịch của Cao Bá Thạ cháu ba đời của
Cao Bá Quát dưới triều Nguyễn".

Cháu ơi! trước tình hình lớn lao này
chúng tôi biết nói gì đây! vì chúng tôi



Trần Đức 256 Lê Hồng Phong

Qui Nhơn, Việt Nam



Kính gửi,

Cố Khuê Minh Thơ P.O. Box 5435

Arlington và 22205-0635

Telephone :



FEB 1 2 1990

U.S.A.

